

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Štefana Michálíka a JUDr. Daniela Hudáka na neverejnom zasadnutí konanom 1. decembra 2011 v Bratislave v trestnej veci obvineného **J. C.** pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., o dovolaní obvineného proti uzneseniu Krajského súdu v Prešove z 20. apríla 2011, sp. zn. 3To 59/2010, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného **J. C.** **s a o d m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Poprad, sp. zn. 5T 7/2010, zo dňa 8. septembra 2010, bol obvinený **J. C.** uznaným vinným zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zákona na tom skutkovom základe, že

dňa 26. júla 2009 v čase okolo 19.30 hod. v mieste svojho trvalého bydliska bezdôvodne fyzicky napadol svoju manželku **A. C.**, nar. **X.**, s ktorou žije v spoločnej domácnosti a to tak, že si na ňu ľahol, keď ležala v obývacej miestnosti na posteli, následne ju stiahol z postele, potom v kuchyni ju drgol do pravej ruky, v ktorej mala hrnček s vriacou vodou a v obývacej miestnosti jej priložil horiacu cigaretu na zápästie ľavej ruky, nad ľavým prsníkom a v oblasti ľavej lopatky, čím poškodenej **A. C.** spôsobil pomliaždenie a podvrtnutie palca ľavej ruky, pomliaždenie ľavého zápästia, pomliaždenie a odreniny ľavého hrudníka, pomliaždenie ľavého kolena, pomliaždenie driekovej oblasti, popáleniny v oblasti ľavého ramena, ľavého hrudníka, ľavého predlaktia a ruky, všetko popáleniny prvého a druhého stupňa s dobou liečenia 14 dní.

Za to mu bol uložený podľa § 156 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 38 ods. 2 Tr. zákona trest odňatia slobody vo výmere 1 roka, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona a § 50 ods. 1 Tr. zák. podmienične odložený so skúšobnou dobou v trvaní 2 roky.

Zároveň bola obvinenému podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uložená povinnosť zaplatiť poškodenej zdravotnej poisťovni U., náhrady zdravotnej starostlivosti vo výške 152,62 eur.

Proti tomuto rozsudku podal obvinený v zákonnej lehote odvolanie, ktoré bolo uznesením Krajského súdu v Prešove z 20. apríla 2011, sp. zn. 3To 59/2010, podľa § 319 Tr. por. zamietnuté.

V zmysle § 183 ods. 1 písm. b/ Tr. por. rozsudok je právoplatný a vykonateľný, ak zákon síce proti nemu pripúšťa odvolanie, avšak podané odvolanie bolo zamietnuté.

Dňa 23. novembra 2011 bolo Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky predložené dovolanie obvineného podané prostredníctvom jeho obhajcu Mgr. S. F. z dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. i/ („rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku ...“) Tr. por. Predmetné dovolanie pritom smeruje tak voči výroku krajského súdu o zamietnutí ich odvolaní ako nedôvodných ako aj voči výroku prvostupňového súdu o vine a treste.

V písomnom odôvodnení obvinený poukázal predovšetkým na to, že krajský súd rovnako ako súd prvého stupňa nijako nevyhodnotil dôkazy v jeho prospech, odvolací súd neakceptoval jeho žiadosti na doplnenie dokazovania, poukázal na nekvalitný znalecký posudok, nezohľadnenie výpovedi svedka D. C. a v tej súvislosti listinné dôkazy, výpoveď, ktorou ho poškodená usvedčovala, považuje za vymyslenú. Odvolací súd mal preto aplikovať zásadu „in dubio pro reo“ a oslobodiť ho spod obžaloby.

Z dôvodov vyššie uvedených preto navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté uznesenie zrušil a vrátil vec krajskému súdu na ďalšie konanie a rozhodnutie.

Poškodená - manželka obvineného sa k dovolaniu vyjadrila tak, že si útok obvineného na seba vymyslela.

K predmetnému dovolaniu zaslal písomne vyjadrenie i prokurátor Okresnej prokuratúry Poprad (č. l. 342 - 344 spisu), pričom v ňom predovšetkým poukázal na to, že Okresný súd Poprad vykonal všetky potrebné dôkazy pre náležité zistenie skutkového stavu veci, pričom vykonaním týchto dôkazov bola vina obvineného nesporne preukázaná a aplikovaná právna kvalifikácia je v súlade so zákonom.

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti neboli teda podľa prokurátora dôvody dovolania preukázané a preto navrhol, aby dovolací súd v súlade s § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného odmietol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) pred vydaním rozhodnutia o dovolaní obvineného skúmal procesné podmienky pre podanie dovolania a zistil, že dovolanie bolo podané proti prípustnému rozhodnutiu (§ 368 ods. 1 Tr. por. a § 566 ods. 3 Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou prostredníctvom obhajcu (§ 369 ods. 2 písm. b/ a § 373 ods. 1 Tr. por.), v zákonnej lehote a na príslušnom súde (§ 370 ods. 1 a ods. 3 Tr. por.), že dovolanie spĺňa obligatórne obsahové náležitosti dovolania (§ 374 ods. 1 a ods. 2 Tr. por.). Okrem toho zistil, že bola splnená aj podmienka dovolania podľa § 372 Tr. por., veta prvá, keďže obvinený pred podaním dovolania využil svoje právo a podal riadny opravný prostriedok.

Najvyšší súd Slovenskej republiky však zároveň dospel k záveru, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por. (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

Podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. **dovolanie možno podať, ak je rozhodnutie založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.**

Podľa § 371 ods. 5 Tr. por. dôvod podľa odseku 1 písm. i/ nemožno použiť, ak zistené porušenie zákona zásadne neovplyvnilo postavenie obvineného.

Podľa § 374 ods. 3 Tr. por. v dovolaní možno uplatňovať ako dôvod dovolania aj konanie na súde prvého stupňa, ak vytýkané pochybenia neboli napravené v konaní o riadnom opravnom prostriedku.

V súlade s § 385 ods. 1 Tr. por. je dovolací súd viazaný dôvodmi dovolania, ktoré sú v ňom uvedené.

Pokiaľ ide o obvineným uplatnený dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., tak z jeho znenia ako aj z inštitútu dovolania ako mimoriadneho opravného prostriedku je zrejmé, že trestné konanie je v zásade dvojinštančné.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd rozhodujúci o dovolaní je potom viazaný zisteným skutkovým stavom veci tak, ako ho ustálili sudy nižšej inštalcie. Rovnako nie je oprávnený ani posudzovať spôsob hodnotenia dôkazov a závery, ktoré z dokazovania sudy vyvodili a ktoré sú podkladom pre zistenie skutkového stavu.

Dovolanie je mimoriadny opravný prostriedok proti právoplatným rozhodnutiam súdov, ktorý je určený k náprave v zákone výslovne uvedených procesných a hmotnoprávnych pochybení, čo celkom zreteľne vyplýva z konštrukcie jednotlivých dovolacích dôvodov podľa § 371 ods. 1 písm. a/ až písm. n/ Tr. por., resp. aj z ustanovenia § 374 ods. 3 Tr. por.

Ako už aj z vyššie uvedeného vyplýva, neslúži teda k revízii a náprave skutkových zistení, ktoré urobili sudy prvého a druhého stupňa, ani k preskúmvaniu nimi vykonaného dokazovania. Ťažisko dokazovania je v konaní pred súdom prvého stupňa a jeho skutkové závery môže dopĺňať, upravovať alebo meniť iba súd odvolací. Samotnú správnosť a úplnosť dovolací súd nemôže skúmať už len z toho dôvodu, že nie je oprávnený bez ďalšieho prehodnocovať vykonané dôkazy bez toho, aby ich mohol podľa zásad ústnosti a bezprostrednosti v konaní o dovolaní sám vykonávať. Na objasnenie okolností potrebných

na rozhodnutie o dovolaní môže vykonať dovolací súd len v obmedzenom rozsahu potrebné vyšetrovanie podľa § 379 ods. 2 Tr. por.

V dôsledku uvedeného iba s poukazom na nesprávne skutkové zistenia alebo na nesúhlas s hodnotením vykonaných dôkazov nemožno potom vyvodzovať dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. Ten je daný v prípadoch, keď je rozhodnutie súdu založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na inom nesprávnom hmotnoprávnom posúdení. Dovolanie je teda určené **k náprave právnych chýb** rozhodnutia vo veci samej, pokiaľ tieto chyby spočívajú v právnom posúdení skutku alebo iných skutočností podľa noriem hmotného práva. V konečnom dôsledku z toho vyplýva, že s poukazom na dovolací dôvod uvedený v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. nie je možné domáhať sa preskúmania skutkových zistení, na ktorých je rozhodnutie založené. Skutkový stav je v rámci rozhodovania o dovolaní, opierajúcim sa o dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., hodnotený len z toho hľadiska, či skutok alebo iná okolnosť skutkovej povahy boli správne právne posúdené. **Správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže ani skúmať ani meniť.**

Z pohľadu dovolacieho súdu treba predovšetkým uviesť, že **obsah konkrétne uplatnených námietok, tvrdení a právnych názorov, o ktoré sa v dovolaní opiera existencia určitého dovolacieho dôvodu, musí skutočne vecne zodpovedať zákonnému vymedzeniu takého dovolacieho dôvodu podľa § 371 Tr. por.** Pokiaľ tomu tak nie je a podané dovolanie len formálne odkazuje na príslušné ustanovenie upravujúce dôvody dovolania, pritom ale v skutočnosti obsahuje argumenty stojace mimo uplatneného dovolacieho dôvodu, ide o dovolanie, ktoré je potrebné odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por.

Vzhľadom na obsah podaného dovolania, v ktorom obvinený C. namieta predovšetkým jednotlivé skutkové zistenia súdov, resp. správnosť hodnotenia dôkazov a tiež s poukazom na vyššie uvedené je potrebné zdôrazniť tú skutočnosť, že skutok tak, ako bol zo strany príslušných súdov zistený, je pri uplatnenom dovolacom dôvode pre Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací záväzný. Pokiaľ ide potom o jeho právne posúdenie, tak toto je podľa názoru dovolacieho súdu správne, keďže ustálený

skutok naplňa všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu, za ktorý bol obvinený uznaný za vinného.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je uvedené v enunciaci tohto uznesenia.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 1. decembra 2011

JUDr. Peter H a t a l a, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová